**Mẫu (Form) NA8**

Ảnh - photo

2x3 cm

See notes

(2)

Ban hành kèm theo thông tư số 04 /2015/TT-BCA

## ngày 05 tháng 01 năm 2015

**TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THẺ TẠM TRÚ** (1)

*INFORMATION FORM FOR A TEMPORARY RESIDENT CARD*

Dùng cho người nước ngoài đang tạm trú tại Việt Nam

*For temporary residence foreigners in Viet Nam*

1- Họ tên (chữ in hoa):................................................................................................................. *Full name (in capital letters)*

2- Giới tính: Nam Nữ 3-Sinh ngày.........tháng.......năm..........

*Sex Male Female* *Date of birth (Day, Month, Year)*

4- Quốc tịch gốc: ...................................5- Quốc tịch hiện nay:.........................

*Nationality at birth Current nationality*

6**-** Nghề nghiệp/chức vụ: .....................................

*Occupation/ position*

7- Hộ chiếu số......................................... Loại: Phổ thông Công vụ Ngoại giao

*Passport Number Type: Ordinary Official Diplomatic*

Cơ quan cấp:……………………………..................... có giá trị đến ngày…../…/……

*Issuing authority Expiry date (Day, Month, Year)*

8- Địa chỉ cư trú, nơi làm việc ở nước ngoài trước khi nhập cảnh Việt Nam

*Your residential and business address before coming to Viet Nam*

- Địa chỉ cư trú *Residential address:* ..................................................................................- Nơi làm việc *Business address*..............................................................................................

9- Nhập cảnh Việt Nam ngày:......./....../........ qua cửa khẩu: …........................

*Date of the latest entry into Viet Nam (Day, Month, Year)* *via entry port*

Mục đích nhập cảnh: (3) ........................................................................................................

*Purpose of entry*

10- Được phép tạm trú đến ngày: ......../........../................

*Permitted to remain until (Day, Month, Year)*

- Địa chỉ tạm trú tại Việt Nam: ............................................................................................

*Temporary residential address in Viet Nam*

- Điện thoại liên hệ/Email: ....................................................................................................

*Contact telephone number/Email*

11- Nội dung đề nghị *Requests:*

*-* Cấp thẻ tạm trú có giá trị đến ngày........./............/...........

*To issue a Temporary Resident Card valid until (Day, Month, Year)*

- Lý do *Reason(s): (4)* ...............................................................................................................

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.

*I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct.*

Làm tại: ................ ngày ........tháng …....năm .............

*Done at date (Day, Month, Year)*

**Người đề nghị** (ký, ghi rõ họ tên)*The applicant’s signature and full name*